Návod pro uživatele — CS
EN ISO 21420:2020 EN 388:2016+A1:2018 — **OOP KATEGORIE II**
Přečtěte si pozorně návod na použití — **V souladu s Nařízením (EU) 2016/425.**

Výrobek: Ochranné rukavice proti mechanickým rizikům.

Vzor:	„FURNY"	Kód:	2220 029 803 00	Velikost:	6-11
Materiál:	Polyester, dlah: syntetická kůže				

Určení: Slouží jako ochrana rukou proti zničení a ochrana v pracovním prostředí při práci s drobným mechanickým ohrožením (odření, uštípnutí…), například logistika, skladování, stavebnictví, hobby, komunitní obhospodařování, zahrada, montáž a balení. Rukavice používejte na čisté a suché ruce.

Tyto rukavice byly zkoušeny dle EN 388- mechanické riziko (tím vyšší číslo, tím vyšší faktor ochrany)

A (0-4)	Odolnost proti odření
B (0-5)	Odolnost proti řezu
C (0-4)	Odolnost proti dalšímu trhání
D (0-4)	Odolnost proti propíchnutí
E (A-F)	Odolnost proti řezu (TDM)
F (P-X nebo nic)	Ochrana proti nárazům
EN ISO 21420	- ochranné rukavice (všeobecné požadavky)
(1-5)	Ochopová schopnost

Ochrana platí pouze v oblasti dlaně a prstů a pouze na uvedeném rizikem. Proti jiným rizikům a částem je nepoužívejte. Tyto výsledky jsou pouze díky provedení nikoliv úrovně (třídy) ochrany. Tyto úrovně tříd jsou získány z provedených testů dle příslušných stanovených a platných tuhých uvedených normách. Výrobce si dvůma nebo více vrstvami nevyužívaje nutné vlastnosti vyšší třídy. Systém stanovení velikosti ruky je založen na obvodu a délce ruky, jak je definováno v příloze B normy EN ISO 21420.

Bezpečnostní informace: Je nutné, aby uživatel provedl prohlídku rukavice před a po jeho použití za účelem ověření podávané kvality. Nepoužívejte poškozené rukavice vykazujíce díry, prasklины, trhliny… Nepoužívejte pro manipulaci s ostrými předměty, plamenem či kovějícím nebo zahřátými předměty, chemikáliemi nebo manipulaci přednehty. Nejsou odolné proti promáčení.

Tyto rukavice se nesmí nosit, pokud hrozí riziko zachycení do pohyblivých částí strojů.

Zkouška odolnosti proti řezu (B) jasu testy provedeni, zatímco zkouška odolnosti proti řezu (F) je referenční výkonnostní výsledek. Rukavice splňují požadavky na ochranu proti propíchnutí, nejsou dle ověřeny pro ochranu proti injekčním jehlám, jehlám pro injekční injekční jehly. Uvedené skutečnosti mohou uživateli přispět k racionálnímu použití tohoto typu pracovních rukavic. Je na zodpovědnosti každého uživatele, aby posoudil, zda výrobky využiva ve vhodných podmínek. Výrobek musí být používán výhradně k uvedenému účelu.

Údržba, livotnost: Po použití se ujistěte, že jsou z rukavic odstraněny veškeré znečišťující látky. Podlouhlé to jejich životnost.

Pokud se o rukavice po jejich každodenní použití. Zvláštní rukavice nebo dle nepokynů výrobce. Pokud se jedná o zvláštní rukavice, připojované neštítíme vykratkávejte jemným kartáčkem, neštítíme chemicky, neblíže, neuštíme v bubnové sušičce, neblíže. Prodlenej, propálené, silně mačičatné, nebo zřetelně jiný vyuužitím za nový. Nerečeme za možné vzniklé vzniklé funkce způsobené chybným péčí. Při vhodných podmínkách skladování je doba skladovatelnosti 5 let.

Skladování, přeprava: V čistém, suchém a odvětřávaném prostředí při pokojové teplotě, bez kontaminace vlhkem, nečistotami, plísněmi, popř. dálkou (činitelů snižujících životnost ochrany. Nevystavovat dlouhodobě slunečnímu záření. Připravuje nejlépe v originálním balení.

Příslušenství: výrobek je dodáván bez příslušenství.

Nebezpečné přínosi: Tento výrobek neobsahuje žádné látky, o kterých je známo nebo se kterých je očekávat, že mají nepříznivý vliv na hygienu nebo zdraví uživatele. Přesto materiály, které přicházejí do styku s pokožkou uživatele, mohou být u citlivých osob příčinou alergických reakcí. Při podezdělení bolestí nebo alergické reakce dále nepoužívejte a vyhledejte lékaře.

Likvidace: použité rukavice likvidujte v souladu s předpisy pro likvidaci daného druhu znečistění a s nařízením místních úřadů. Nepoužité rukavice je možné likvidovat s domovským odpadem.

Oznámení subjekt: Který provádí posouzení shody: Notified Body No. 2369, **VIPO a. s.,** Gen. Svobody 1069/4, 95801 Partizánske, Slovakia.

Prohlášení o shodě naleznete zde: www.cansi.cz v jednotlivých výrobkách v liště - „Dokumenty".

Značení (varování) – popis:

FURNY	Typ rukavic	
10	Velikost	"EL" Identifikace výroby
2121X	Piktogramy a čísla norem, kterým tento výrobek vyhovuje	Identifikace výrobce
	✉ XX/XXXX Měsíc a rok výroby	
	✉ XX/XXXX Spotřebujte do data (měsíc/rok)	
CE	Značka shody	ZA/XXX/XXX Šarže – značka/rok výroby/číslo zákazky CAT II Kategorie OOP

V případě potřeby podrobnějších informací kontaktuje: Podbřeadská 260/59, Hlouběšín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.

www.cansi.cz cansi@cansi.cz

Instrukcja obsługi — PL
EN ISO 21420:2020 EN 388:2016+A1:2018 — **PPE KATEGORIA II**
Przeczytaj uważnie. — **Jest zgodny z wymogami Rozporządzenia (EU) 2016/425.**

Wyrób: Rękawice ochronne chroniące przed przedmiotami mechanicznymi.

Typ:	„FURNY"	Kod:	2220 029 803 00	Rozmiar:	6-11
Materiał:	Poliester, dlah: skóra syntetyczna				

Przeznaczenie: Służy do ochrony rąk przed zanieczyszczeniami oraz ochrony w środowisku pracy przy pracach, w których występują niewielkie zagrożenia mechaniczne (ścieranie, uderzenie, brud itp.) np. w logistyce, magazynowaniu, budownictwie, hobby, gospodarce komunalnej, ogrodzie, montażu i pakowaniu. Zakład rękawiczki na czyste i suche ręce.

Tyto rukavice byly zkoušeny dle EN 388- mechanická rizika (čím vyšší číslo, tím vyšší faktor ochrany)

A (0-4)	Odolnost proti odření
B (0-5)	Odolnost proti řezu
C (0-4)	Odolnost proti dalšímu trhání
D (0-4)	Odolnost proti propíchnutí
E (A-F)	Odolnost proti řezu (TDM)
F (P-X nebo nic)	Ochrana proti nárazům
EN ISO 21420	- ochranné rukavice (všeobecné požadavky)
(1-5)	Ochopová schopnost

Ochrana platí pouze v oblasti dlaně a prstů a pouze na uvedeném rizikem. Proti jiným rizikům a částem je nepoužívejte. Tyto výsledky jsou pouze díky provedení nikoliv úrovně (třídy) ochrany. Tyto úrovně tříd jsou získány z provedených testů dle příslušných stanovených a platných tuhých uvedených normách. Výrobce si dvůma nebo více vrstvami nevyužívaje nutné vlastnosti vyšší třídy. Systém stanovení velikosti ruky je založen na obvodu a délce ruky, jak je definováno v příloze B normy EN ISO 21420.

Bezpečnostní informace: Je nutné, aby uživatel provedl prohlídku rukavice před a po jeho použití za účelem ověření podávané kvality. Nepoužívejte poškozené rukavice vykazujíce díry, prasklины, trhliny… Nepoužívejte pro manipulaci s ostrými předměty, plamenem či kovějícím nebo zahřátými předměty, chemikáliemi nebo manipulaci přednehty. Nejsou odolné proti promáčení.

Tyto rukavice se nesmí nosit, pokud hrozí riziko zachycení do pohyblivých částí strojů.

Zkouška odolnosti proti řezu (B) jasu testy provedeni, zatímco zkouška odolnosti proti řezu (F) je referenční výkonnostní výsledek. Rukavice splňují požadavky na ochranu proti propíchnutí, nejsou dle ověřeny pro ochranu proti injekčním jehlám, jehlám pro injekční injekční jehly. Uvedené skutečnosti mohou uživateli přispět k racionálnímu použití tohoto typu pracovních rukavic. Je na zodpovědnosti každého uživatele, aby posoudil, zda výrobky využívá ve vhodných podmínek. Výrobek musí být používán výhradně k uvedenému účelu.

Údržba, livotnost: Po použití se ujistěte, že jsou z rukavic odstraněny veškeré znečišťující látky. Podlouhlé to jejich životnost.

Pokud se o rukavice po jejich každodenní použití. Zvláštní rukavice nebo dle nepokynů výrobce. Pokud se jedná o zvláštní rukavice, připojované neštítíme vykratkávejte jemným kartáčkem, neštítíme chemicky, neblíže, neuštíme v bubnové sušičce, neblíže. Prodlenej, propálené, silně mačičatné, nebo zřetelně jiný vyuužitím za nový. Nerečeme za možné vzniklé vzniklé funkce způsobené chybným péčí. Při vhodných podmínkách skladování je doba skladovatelnosti 5 let.

Skladování, přeprava: V čistém, suchém a odvětřávaném prostředí při pokojové teplotě, bez kontaminace vlhkem, nečistotami, plísněmi, popř. dálkou (činitelů snižujících životnost ochrany. Nevystavovat dlouhodobě slunečnímu záření. Připravuje nejlépe v originálním balení.

Příslušenství: výrobek je dodáván bez příslušenství.

Nebezpečné přínosi: Tento výrobek neobsahuje žádné látky, o kterých je známo nebo se kterých je očekávat, že mají nepříznivý vliv na hygienu nebo zdraví uživatele. Přesto materiály, které přicházejí do styku s pokožkou uživatele, mohou být u citlivých osob příčinou alergických reakcí. Při podezdělení bolestí nebo alergické reakce dále nepoužívejte a vyhledejte lékaře.

Likvidace: použité rukavice likvidujte v souladu s předpisy pro likvidaci daného druhu znečistění a s nařízením místních úřadů. Nepoužité rukavice je možné likvidovat s domovským odpadem.

Notifikovaná osoba, která vykonává posouzení shody: Notified Body No. 2369, **VIPO a. s.,** Gen. Svobody 1069/4, 95801 Partizánske, Slovakia

Vyhlášení o shodě najdete tu: www.cansi.cz v jednotlivých výrobkách v liště - „Dokumenty".

Značení (varování) – popis:

FURNY	Typ rukavic	
10	Velikost	"EL" Identifikace výroby
2121X	Piktogramy a čísla norem, kterým tento výrobek vyhovuje	Identifikace výrobce
	✉ XX/XXXX Měsíc a rok výroby	
	✉ XX/XXXX Spotřebujte do data (měsíc/rok)	
CE	Značka shody	ZA/XXX/XXX Šarže – značka/rok výroby/číslo zákazky CAT II Kategorie OOP

V případě potřeby podrobnějších informací kontaktuje: Podbřeadská 260/59, Hlouběšín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.

www.cansi.cz cansi@cansi.cz

Manual de usuario — ES
EN ISO 21420:2020 EN 388:2016+A1:2018 — **EPI CATEGORÍA II**
Leer atentamente las instrucciones de uso — **De acuerdo con los requisitos del Reglamento (UE) 2016/425.**

Producto: Guantes de protección contra riesgos mecánicos.

Patrón:	"FURNY"	Código:	2220 029 803 00	Tamaño:	6-11
Material:	Poliéster, palmar: cuero sintético.				

Finalidad: Sirve como protección de las manos contra la contaminación y protección en el entorno laboral cuando se trabaja con riesgos mecánicos menores (abrasión, mojadal…), por ejemplo cuando se manipulan cargas más pesadas. Utilice guantes en las manos limpias y secas.

Estos guantes han sido probados según la norma EN 388 - riesgos mecánicos (cuanto mayor sea el número, mayor será el factor de protección)

A (0-4)	Resistencia a la abrasión
B (0-5)	Resistencia al corte
C (0-4)	Resistencia a rasgadura de pantalón
D (0-4)	Resistencia a la punción
E (A-F)	Resistencia al corte (TDM)
F (P-X o nada)	Resistencia al impacto
EN ISO 21420	- guantes de protección (requisitos generales)
(1-5)	Capacidad de agarre

La protección sólo aplica en el área de la palma y centro los dedos que aquí enumerados. No los utilice contra otros riesgos y clases. Estos resultados sólo clases de rendimiento, no niveles de rendimiento. Los niveles de rendimiento se obtienen de realizarlos pruebas de acuerdo a las las condiciones especificadas en las normas vigentes aquí enumeradas. Para guantes con dos o más capas, no expresa necesariamente las propiedades de la capa exterior. El número de medidas de la mano se basa en la circunferencia y la longitud de la mano, tal como se define en el Anexo B de la norma EN ISO 21420.

Información de seguridad: Es necesario que el usuario inspeccione el guante antes y después de su uso para verificar la calidad requerida. No utilice guantes dañados que presenten agujeros, grietas, desgarros… No lo utilice para manipular objetos afilados, llamas u objetos calientes o dotados, productos químicos o objetos glaseados. No son impermeables.

Estos guantes no deben usarse si existe riesgo de que quede atrapado en partes móviles de la maquinaria.

La prueba de resistencia al corte (B) se basa en ensayos, que pueden variar, mientras que la prueba de resistencia al corte (E) es un resultado de rendimiento de referencia. Los guantes cumplen con los requisitos de resistencia a pinchazos, sin embargo, no están diseñados para proteger contra objetos lanzados afilados, como agujas de jeringuillas. Los hechos mencionados pueden contribuir al uso racional de este tipo de guantes de trabajo por parte del usuario. Es responsabilidad de cada usuario evaluar si está utilizando los productos en las condiciones adecuadas. El producto debe utilizarse únicamente para el fin para el que está diseñado.

Mantenimiento, vida útil: Después del uso, asegúrese de eliminar todos los contaminantes de los guantes. Extenderlo su vida.

Entre sus guantes para una o corto plazo. Seque los guantes después lejos de fuentes de calor directa. No lavar los guantes, quitar la suciedad con un espíritu suave, no lavar en seco, no usar lejía, no secar en secadora, no planchar. Reemplace los pares desgastados, quemados, muy sucios o endurecidos por otro nuevo. Por lo tanto, no nos hacemos responsables de una posible reducción de la función protectora en la forma concreta en los casos de incumplimiento de las condiciones de almacenamiento adecuadas, la vida útil es de 5 años.

Almacenamiento, transporte: Fin un ambiente limpio, seco y ventilado a temperatura ambiente, sin contaminación por humedad, suciedad, moho o otros factores que reduzcan el nivel de protección. No exponer a una exposición prolongada a la luz solar. Transporte preferentemente en el embalaje original.

Accesorios: El producto se suministra sin accesorios.

Ingredientes peligrosos - Este producto no contiene ninguna sustancia que se sepa o se sospeche que tenga un efecto adverso sobre la higiene o la salud del usuario. Sin embargo, los materiales que entran en contacto con la piel del usuario pueden provocar reacciones alérgicas en personas sensibles. En caso de irritación de la piel o reacción alérgica, deje de usar los guantes y consulte a un médico.

Eliminación: deseche los guantes usados de acuerdo con las normas para la eliminación de tipo de contaminación en cuestión y las normas de las autoridades locales. Los guantes no utilizados se pueden eliminar con la basura doméstica.

Organismo notificado que realiza la evaluación de la conformidad: Notified Body No. 2369, **VIPO a. s.,** Gen. Svobody 1069/4, 95801 Partizánske, Slovakia.

Declaración de conformidad Puede encontrarlo aquí: www.cansi.cz para cada producto en la barra "Documentos".

Desgaste (uso) – aviso:

FURNY	tipo de guantes	
10	Tamaño	"EL" Información de producción
2121X	Pictogramas y números de normas que cumple este producto.	Identificación del producto
	Clases de excesiva ✉ XX/XXXX Mes y año de fabricación	
	✉ XX/XXXX Usar por fecha (mes/año)	
CE	Marca de cumplimiento	ZA/XXX/XXX Lote / marca/número de pedido CAT II categoría EPI

Si necesita información más detallada, póngase en contacto con: Podbřeadská 260/59, Hlouběšín, 198 00 Praga 9, República Checa

www.cansi.cz cansi@cansi.cz

Brugermanual — DA
EN ISO 21420:2020 EN 388:2016+A1:2018 — **PPE KATEGORI II**
Læs brugsanvisningen omhyggeligt — **i overensstemmelse med kravene i forordning (EU) 2016/425.**

Produkt: Beskyttelseshandsker med mekanisk risici.

Monster:	"FURNY"	Kode:	2220 029 803 00	Størrelse:	6-11
Materiale :	Polyester, bagsiden: syntetisk læder				

Formål: Den tjener som beskyttelsesfunktion mod forurenning og beskyttelse i arbejdsmiljøet, når der arbejdes med mindre mekanisker farer (afslibning, slæv osv.). Er det eksempel: logistik, lager, byggeri, hobby, kommunal service, have, montage og emballage. Brug bandager på rene og tørre hænder.

Disse handsker er testet i henhold til EN 388 - mekanisk risici (jo højere tal, jo højere beskyttelsesfaktor)

A (0-4)	Slidstyrke
B (0-5)	Skæremodstand
C (0-4)	Modstand mod yderligere revning
D (0-4)	Punkteringsmodstand
E (A-F)	Skæremodstand (TDM)
F (P-X eller ingenting)	Slagbeskyttelse
EN ISO 21420	- beskyttelseshandsker (generelle krav)
(1-5)	Gribevæne

Beskyttelsesfunktionen er begrænset til de områder, der er angivet ovenfor. Brug ikke andre dele af kroppen end de ovenfor nævnte. Disse resultater er kun præstationsklasser.

Disse handsker er blevet testet i henhold til EN 388 - mekanisk risici (jo højere tal, jo bedre præstationsklasser.

Ved brug af disse handsker er det vigtigt, at der udføres en risikovurdering af, om der er andre farer, der er anført her. Bring dem ikke mod andre risici og klasser. Disse resultater er kun præstationsklasser.

Disse resultater er kun præstationsklasser. Disse niveauer klasser fås fra udført tests ifølge af de betingelser, der er angivet i de gyldige standarder, der er anført her. For handsker med to eller flere lag udtrykker det ikke nødvendigvis det yderste lag. Handskens tilstandsrelevante er baseret på handskens materiale og fremstillingen.

Overtrækket er ikke egnet til at blive brugt i en bevægelse, hvor der er risiko for, at det bliver fastklemt, for at undgå at det bliver fastklemt og fremme sikkerhed. Disse handsker er ikke egnet til at beskytte mod sprøjtende metal.

Sikkerhedsoplysninger: Det er en forudsætning for brugeren at inspicere handsken før og efter brug for at verificere den gældende kvalitet. Brug ikke beskadigede handsker, der viser huller, revner, tårer… Må ikke bruges til håndtering af skarpe genstande, ild eller varme eller opvarmede genstande, kemikalier eller flydende genstande. De er ikke vandtætte.

Disse handsker må ikke bæres, hvis der er risiko for at blive fanget i bevægelige dele af maskinen.

Skæremodstandstest (B) er baseret vejledende test, mens snitmodstandstest (E) er et referencresultat. Handskerne opfylder kravene til punkteringsmodstand, de er ej overvejet ikke egnet, de ikke designet til at beskytte mod stikker, dræbte sprøjtenåle osv. Ovenstående fakta kan bidrage til brugeren rationelle brug af denne type arbejdshandsker. Det er hver brugers ansvar at vurdere, om de bruger produkterne under passende forhold. Produktet skal bruges til det formål, det er fremstillet til.

Vedligeholdelse, levetid: Efter brug skal du sikre dig, at alle forurenende stoffer er fjernet fra handskerne. Det vil forlænge deres liv.

Der er handsker til en eller to gange. I en lukket beholder. For visse handsker kan det anbefales at vaske dem i en vaskemaskine. Vask ikke handsker, hvor der er blevet anvendt snavs af med en blød børste, mik ikke rensse, ikke bleges, ikke tørrestemæssig, mik ikke stryges. Undskift slidte, brændte, stærkt snavsede eller hårdede par med nye. Vi er ikke ansvarlige for en eventuel nedsættelse af beskyttelsesfunktionen forårsaget af fejlen ikke. Ved passende opbevaringsforhold er levetiden 5 år.

Opbevaring, transport: I et rent, tørt og ventileret rum ved stuetemperatur, uden forurening af fugt, snavs, mug eller andre faktorer, der reducerer beskyttelsesniveauet. Mik ikke udsættes for længere tids udsættelse for solly. Transport helst i original emballage.

Tilbehør: Produktet leveres uden tilbehør.

Farlige ingredienser - Dette produkt indeholder ingen stoffer, der vides eller formodes at have en negativ indvirkning på brugerens hygiejne eller sundhed. Ikke desto mindre kan materialerne, der kommer i kontakt med brugerens hud, forårsage allergiske reaktioner. Hvis forbrugeren oplever en irritation af huden eller en allergisk reaktion skal du stoppe med at bruge handskerne og kontakte en læge.

Bortskaffelse: Bortskaf brugte handsker i overensstemmelse med reglerne for bortskaffelse af det pågældende affald, der giver type forurening og de lokale myndigheds regler. Ubrugte handsker kan bortskaffes sammen med husholdningsaaffald.

Bemyndiget organ , der udfører vurderingen af overensstemmelse ifølge forordning: Notified Body No. 2369, **VIPO a. s.,** Gen. Svobody 1069/4, 95801 Partizánske, Slovakia

Overensstemmelseserklæring kan findes her: www.cansi.cz for individuelle produkter i "Documents" barn.

Bemærkninger – beskrivelse:

FURNY	Type handsker	
10	Størrelse	"EL" Advarsel om nødvendigheden af at læse brugsanvisningen
2121X	Piktogrammer og antal af standarder, som dette produkt overholder	Producentoplysninger
		Fabrikant identifikation
	✉ XX/XXXX Fremstillingsmåned og -år	
CE	Udfaldssikkerhed	ZA/XXX/XXX Brug efter dato (måned/år)
	✉ XX/XXXX	
	✉ XX/XXXX Batch - mærkning/ordrenummer	
		PPE kategori

Hvis du har brug for mere detaljeret information, kontakt: Podbřeadská 260/59, Hlouběšín, 198 00 Praga 9, Tjekkiet .

www.cansi.cz cansi@cansi.cz

Käsutusjuhend — ET
EN ISO 21420:2020 EN 388:2016+A1:2018 — **IKV II KATEGOORIA**
Lugege hoolikalt kasutusjuhendit — **Määrus (EL) 2016/425 ohutu lähiseb.**

Tooted: Kaitsekindad mehaanilise ohtude eest

Master:	"FURNY"	Kood:	2220 029 803 00	Suurus:	6-11
Materjal :	Polüester, peopesa: sünteetiline nahk				

Tähendus: See toode kõlbib kasutamiseks ainult ja kaitseb tõõtkeõõtsmaa vähesemate mehaanilise ohtudega (lõõtõõmaus, mustus jne) näitamisel, näiteks: logistika, laondus, ehitus, hobi,, kommunaalteenused, aed, montaaž ja pakendamine. Kasutage puhastel ja kuivadel käel kindaid.

Need kindad on testitud vastavalt standardile EN 388 - mehaanilised riskid (mida suurem arv, seda parem kaitsetegur)

A (0-4)	Abrasiivkestavus
B (0-5)	Schnittfestigkeit
C (0-4)	Wiederstandsfähigkeit gegen weiteres Reißen
D (0-4)	Durchstoßfestigkeit
E (A-F)	Schnittfestigkeit (TDM)
F (P-X oder ingen)	Aufprallschutz
EN ISO 21420	- Schutzhandschuhe (allgemeine Anforderungen)
(1-5)	Griffigkeit

Kaitse kehtib ainult peopesale ja näidatud riskide eest. Ärge kasutage neid muude riskide ja klasside vastu. Need tulemused on ainult tõõdlusklassid, mitte kaitsetasemed (klassid). Need tulemused klassid saadakse spetsiaalsed testid järgi siin loetletud kehtivates standardites näidatud tingimustel. Kade sõlu enamus kihiga kinnaste puhul ei väljenda ülemise kihi omadusi. Sõrmuse mõõtmete ja kõrgus on leitud vastavalt standardile EN 21420 lisas B.

Tõõdlusklassid ei ole piikanud, nagu on näidatud standardi EN 21420 lisas B.

"X" = ei ole tõõdlusklassi Test nõuetele vastamine. Ainsamal des Materials und der Konstruktion des Handschuhs erschien die Testmethode nicht geeignet.

Ohutusteave: Kasutaja peab kindla enne ja pärast kasutamist kontrollima, et veendada selle kvaliteeta. Ärge kasutage kahjustatud kindaid, millel on pragu, ploomid… Ärge kasutage teravate esemete, leegi või kuumade või kuumutatud esemete, kemikaalide või vaevate esemete käsitsemiseks. Need ei ole veekindlad.

Käel kindad ei tohi kaela, ei ole ohtlik ümbritsevate esemete lähedal.

Lõikekindlustase test (B) on ainult soovituslikud testid, samas kui lõikekindlustase test (E) on viidlustulemus. Kindad vastavad torkekindlustase nõuetele, kuid need ei ole mõeldud näiteks süstlanõelte eest. Toodet on kasutatud hoiatusteave. Need faktorid võivad aidata kasutajal otsustada, kas ta soovib neid tooteid ohutusnõuetele vastavalt kasutada. Igaühe ülesanne on kontrollida, kas ta kasutab tootevõi sobivates tingimustes. Toodet tohib kasutada vaid selleks tarbimiseks, jobon se on valmistatud.

Hooldus, kasutusiga: Pärast kasutamist veendage, et kinnastelt on eemaldatud kõik saastained. See pikendab nende eluiga.

Kindad on ühekordsed kasutamiseks. Kasutamiseks kõrgel temperatuuril soojusallikat eest. Ärge kasutage kõrgsurvepesurit, mõlk ärge kuivatage, mõlk ärge kasutage pesumasinas, mõlk ärge triikige. Asendage kulunud, põlenud, tugevalt mõlaõmad või kõlvanõu muutunud paarid asjaga. Me ei vastuta eluiga ja hooldusest tingitud kahjustamisest võimalikke vähemetest ees. Sobivate säilitustingimustel korral on säilivusaeg 5 aastat.

Säilitamine, transportimine: Puhtas, kuivas ja ventileeritavas keskkonnas toatemperatuuril, ilma niiskuse, mustuse, hallituse või muud kahjustavat vähendavad tegurid. Ärge jätke pikaajalisel päikesevalgusel. Transport soovitavalt originaalpakendis.

Lisatarvikud: Toode ei sisalda lisaosi.

Ohtlikud koostisosad - See toode ei sisalda ainet, millel on teadusliselt vähi kahlustavatavõi kahjulik mõju kasutaja hügieenile või tervisele. Selliste toodete võivad kasutaja nahaga kokkupuutuvad materjalid põhjustada tundlikel inimestel allergilisi reaktsioone. Nahaärrituse ilmnemisel lõpetage kinnaste kasutamine ja konsulteerige arstiga.

Kõrvaldamine: kõrvaldage kasutatud kindad vastavalt antud tüüpi reostuse kõrvaldamise eeskirjadele ja kohalike võimude eeskirjadele. Kasutamata kindad võib ära visata koos olmejäätega.

Vastavusdeterdent leiate siit: www.cansi.cz. tõõkste tootele iaoks rühal "Dokumendid".

Märgistus (mudel) - kirjeldus:

FURNY	Kinnaste tüüp	
10	Suurus	"EL" Hoiatus kasutusjuhete lugemise vajadusest eest
2121X	Piktogrammid ja standardile numbrid, millele see toode vastab	Tootja tunnus
	✉ XX/XXXX Tootmisaja ja aasta	
	✉ XX/XXXX Tootmisaja ja aasta	
CE	Vastavusmärk	ZA/XXX/XXX Partii – kinnitamiseks/aasta/tellimuse number IKV kategooria

Kui vajate täpsemat teavet, võtke ühendust: Podbřeadská 260/59, Hlouběšín, 198 00 Praha 9, Tšehhi Vabariik

www.cansi.cz cansi@cansi.cz

Uputstvo za upotrebu — BS
EN ISO 21420:2020 EN 388:2016+A1:2018 — **LZO KATEGORIJA II**
Pažljivo pročitajte upute za upotrebu — **U skladu sa zahtjevima Uredbe (EU) 2016/425.**

Proizvod: Zaštitne rukavice protiv mehaničkih rizika

Veličina:	"FURNY"	Šifra:	2220 029 803 00	Veličina:	6-11
Materijal :	Poliester, dlan: sintetička koža				

Namjena: Služi kao zaštita ruku od kontaminacije i zaštita u radnom okruženju pri radu s manjim mehaničkim opasnostima (abrazija, poljuljavitna, itd.), na primjer: logistika, skladištenje, građevinarstvo, hobi, komunalne usluge, vrt, montaža i pakiranje. Koristite rukavice na čistim i suhim rukama.

Ove rukavice su testirane prema EN 388 - mehanički rizici (što je veći broj, to je viši faktor zaštite)

A (0-4)	Otpornost na habanje
B (0-5)	Otpornost na rezanje
C (0-4)	Otpornost na dalje kidanje
D (0-4)	Otpornost na probijanje
E (A-F)	Otpornost na rezanje (TDM)
F (P-X ili ništa)	Zaštita od udara
EN ISO 21420	- zaštitne rukavice (opći zahtjevi)
(1-5)	Sposobnost hvatanja

Zaštita se odnosi samo na područje dlanova i osti ovdje navedenih rizika. Ne koristite za druge rizike i klase. Ovi rezultati su samo klase performansa, a ne nivoi zaštite (klase). Ovi nivoi klase se dobijaju od testova prema od uslova navedenih u relevantnim standardima koje su ovdje navedeni. Za rukavice sa dva ili više slojeva ne izražava nužno svojstva spoljašnjeg sloja. Sistem određivanja veličine šake zasniva se na opsegu i dužini šake kako je definisano u Anексu B EN ISO 21420.

Upozorenje za sigurnost: Neophodno je da korisnik pregleda rukavice prije i nakon upotrebe kako bi se uvjerio u traženi kvalitet. Nemojte koristiti oštećene rukavice na kojima se vide rupe, pukotine, poderotine… Ne koristite za rukovanje oštrim predmetima, plamenom ili vrućim predmetima, kemikalijama ili manipulaciju prstima. Nisu otporne na vlagu.

Ove rukavice se ne smiju nositi ako postoji opasnost da se zaglavite u pokretne dijelove mašine.

Test otpornosti na rezanje (B) je samo indikativni test, dok je test otpornosti na rezanje (E) referentni rezultat performansi. Rukavice ispunjavaju zahtjeve za otpornost na probijanje, mediutim, nisu dizajnirane za zaštitu od tankih, oštrih predmeta kao ino za injekcijske igle. Navedene činjenice mogu doprinijeti racionalnoj upotrebi ove vrste radnih rukavica od strane korisnika. Odgovornost je svakog korisnika da procjeni da li koristi proizvod pod odgovarajućim uvjetima. Proizvod se smije koristiti samo u svrhu za koju je proizvedeno.

Održavanje, životni vijek: Nakon upotrebe, pobrinite se da su sva onečišćenja uklonjena s rukavica. Produžit će im život.

Ovo se rukavice na kratkotrajnu upotrebu. Sušite vlažne rukavice dalje od izvora toplote na sobnoj temperaturi. Nemojte prati rukavice, čistite samo mekom četkom, ne koristite kemikalije, ne sušite u sušilici, ne glačajte. Zamijenite istrošene, spaljene, jako zaprljane ili otvrdnute parove novima. Ne odgovaramo za moguće smanjenje zaštitne funkcije uzrokovano neprovođenjem odstavanjem. Pod odgovarajućim uvjetima skladištenja, rok trajanja je 5 godina.

Skladištenje, transport: U čistom, suhom i prozračenom okruženju na sobnoj temperaturi, bez kontaminacije vlagom, prljavštinom, plijesni ili drugi faktori koji smanjuju niv zaštite. Nemojte izlagati dugotrajnom izlaganju sunčevoj svjetlosti. Transport po mogućnosti u originalnom pakiranju.

Pribor: proizvod se isporučuje bez pribora.

Opasni sastojci - Ovaj proizvod ne sadrži tvari za koje je poznato da su štetne po zdravlje ili sigurnost korisnika. Ipak, materijali koji dolaze u dodir s kožom korisnika mogu izazvati alergijske reakcije kod osjetljivih osoba. U slučaju iritacije kože ili alergijske reakcije, prestanite koristiti rukavice i obratite se liječniku.

Zbrinjavanje: zaštitne rukavice zbrinuti u skladu s propisima za zbrinjavanje date vrste onečišćenja i propisima lokalnih vlasti. Neiskorištene rukavice se mogu odložiti sa kućnim otpadom.

Notificirano tijelo koje provodi ocjenjivanje sukladnosti: Notified Body No. 2369, **VIPO a. s.,** Gen. Svobody 1069/4, 95801 Partizánske, Slovakia.

Izjava o sukladnosti možete pronaći ovdje: www.cansi.cz na poslijednje proizvode u traci "Dokumenti".

Oznaka (model) – opis:

FURNY	Vrsta rukavica	
10	Veličina	"EL" Identifikacija proizvođač
2121X	Piktogrami i brojevi standarda kojima je ovaj proizvod usklađen	Identifikacija proizvoda
	✉ XX/XXXX Mjesec i godina proizvodnje	
	✉ XX/XXXX Korištenje do datuma (mjesec/godina)	
CE	Oznaka usklađenosti	ZA/XXX/XXX Serija - marka/godina/broj narudžbe CAT II

Za detaljnije informacije obratite se: Podbřeadská 260/59, Hlouběšín, 198 00 Praga 9, Češka Republika

www.cansi.cz cansi@cansi.cz

Käsitöö — FI
EN ISO 21420:2020 EN 388:2016+A1:2018 — **PPE-LUOKKA II**
Lue käyttöohje huolellisesti — **Asetuksen (EU) 2016/425 vaatimusten mukaisesti.**

Tuote: Suojakäsineet mekaanisia vaaroja vastaan.

Nimi:	"FURNY"	Koko:	2220 029 803 00	Koko:	6-11
Materiaali :	Polyesteri, kämmen: synteettinen nahka				

Käyttötarkoitus: Se toimii kosketuksessa likaantumisen vastaan ja suojana työympäristössä, kun työskennellään pienten mekaanisten vaarojen (hankaantumisen, iske jne.) kanssa, esimerkiksi: logistiikassa, varastosti, rakentamisessa, harrastus, kunnallisen palvelut, puutarha, kokoonpano ja pakkaus. Käytä käsineitä puhtaissa ja kuivissa käsissä.

Nämä käsineet on testattu standardin EN 388 mukaisesti - mekaaniset riskit (mitä suurempi luku, sitä korkeampi suojaluokka)

A (0-4)	Kulumiskestävyys
B (0-5)	Leikkauskestävyys
C (0-4)	Kestää lisärepeämistä
D (0-4)	Pistonkestävyys
E (A-F)	Leikkauvastus (TDM)
F (P-X tai ei mitään)	Iskusuojaus
EN ISO 21420	- suojakäsineet (yleiset vaatimukset)
(1-5)	Tartuntakyky

Suojaus koskee vain kämmenaluetta ja yllä kuvattuja riskejä vastaan. Älä käytä muissa riskeissä ja luokissa. Nämä tuset luokat saadaan suorittamalla testejä mukaan Tässä luettelossa olevissa standardeissa määritellyistä ehdoista. Kerroksisten käsineiden koko on ovelt navedeni. Ja arvioitu koko ei ole ilmoitettu. Sormuksen ympärys ja korkeus on laskettu standardin EN 21420 liitteessä B.

Suojaus ei ole tehty iskuja vastaan.

"X" = rukavica nije bila podvrgnuta testu testu. Čini se da metoda ispitivanja nije prikladna zbog materijala i konstrukcije rukavice.

Sigurnosne informacije: Neophodno je da korisnik pregleda rukavicu prije i nakon njezine upotrebe kako bi provjerio potrebnu kvalitetu. Nemojte koristiti oštećene rukavice na kojima se vide rupe, pukotine, poderotine… Nemojte koristiti za rukovanje oštrim predmetima, plamenom ili vrućim predmetima, kemikalijama ili manipulacijom prstima. Nisu vodootporne.

Ove rukavice

Lietotāja rokasgrāmata — LV
EN ISO 21420:2020 EN 388:2016+A1:2018 — **IAL II KATEGORIJA**
Izmantoj izlasīt lietošanas instrukciju — **Saskaņā ar Regulas (ES) 2016/425 prasībām.**

Produkts: Aizsargcimdi pret mehāniskiem riskiem.

Raksts:	**"FURNY"**	**Kods:**	**2220 029 803 00**	**Izmērs:**	**6-11**

Materiāls : Poliester, plaukstu smērīšanā lāte

Nozīme: Tie kalpo kā roku aizsardzība pret pieaugošajiem un aizsardzība darbu vidē; strādājot ar sefeleiem mehāniskiem apdraudījumiem (nobrāzums, ngriezums utt.), piemēram: logistikā, noliktavā, būvniecībā, bobsta, komunālās pakalpojumi, dārzs, montāža un iepakošana. Lietojot cimdus var rīkties un sajust rokām.

Šie cimdi ir pārbaudīti saskaņā ar EN 388 - mehāniskie riski (ja lietāts skaits, jo augstāks aizsardzības koeficients).

A (0-4)	Noslīdamturība	izpildes klase 2	A.B.C.D.E.F.
B (0-5)	Griešanas pretestība	izpildes klase 2	
C (0-4)	Izturība pret ieplīšanu pīšanu	izpildes klase 2	
D (0-4)	Izturība pret caurduršanu	izpildes klase 1	
E (AP)	Griešanas pretestība (TDM)	izpildes klase X	
F (PA vai nekaut)	Triecienu aizsardzība	izpildes klase X	

EN ISO 21420 - aizsargcimdi (vispārīgās prasības)
(1-5) Sarvelšanas spēja

Aizsardzība ātrucas tikai uz plaukstu zona un pirkstu galiem, ja tie ir pārklāti ar PU.
Neizmantojot tos pret citiem riskiem un klasēm. Šie rezultāti ir tikai veiktajās klases, neviena aizsardzības līmeņu klasesi. Šo līmeņu klašetes tiek iegūts no veiktajiem testiem saskaņā ar no nosacījumiem, kas norādīti šeit attiecīgajos spēkā esošajos standartos. Cimdiem ar diviem vai vairāk slāņiem lai no vismaiņē atspoguļo ārējā slāņa īpašības. Roku rīcīte notekām notekūdeņiem ūdenī ir bīstīts ar roku apkārtnēs un plaukstas gurnu, kā notekās EN ISO 21420 B atsīkšanā.

A.B.C.D.E.F.

Brukerhåndbok — NO
EN ISO 21420:2020 EN 388:2016+A1:2018 — **PPE KATEGORI II**
Les bruksanvisningen nøye — **I henhold til kravene i forordning (EU) 2016/425.**

Produkt: Vernehansker med mekanisk fare.

Monster:	**"FURNY"**	**Kode:**	**2220 029 803 00**	**Størrelse:**	**6-11**

Materiale : Polyester, håndflate: syntetisk lær

Formål: Den fungerer som håndbeskyttelse mot forurensning og beskyttelse i arbeidsmiljøet ved arbeid med mindre mekaniske farer (slitasje, rifter, etc.), for eksempel: logistikk, lager, bygg, bobby, kommunale tjenester, hage, montering og pakking. Bruk hansker på rene og tørre hender.

Disse hanskene er testet i henhold til EN 388 - mekanisk risiko (ja høyere tall, jo høyere beskyttelsesfaktor).

A (0-4)	Slitasjemotstand	utførelsesklasse 2	A.B.C.D.E.F.
B (0-5)	Kuttmotstand	utførelsesklasse 1	
C (0-4)	Motstand mot rivetilgrere rivning	utførelsesklasse 2	
D (0-4)	Punktérningsmotstand	utførelsesklasse 1	
E (AF)	Kuttmotstand (TDM)	utførelsesklasse X	
F (P/X eller ingenting)	Slagbeskyttelse	utførelsesklasse X	

EN ISO 21420 - vernehansker (generelle krav)
(1-5) Holdgrevene
"X" = hansken har ikke utført for denne testen. Testmetoden så ikke så å være egnet på grunn av hanskens materiale og konstruksjon.

Sikkerhetsinformasjon: Det er nødvendig for brukeren å inspisere hansken før og etter bruk for å verifisere den nødvendige kvaliteten. Ikke bruk skadede hansker som viser hull, sprekker, riter ... Må ikke brukes til å håndtere skarpe gjenstander, flammer eller varme eller opprømmede gjenstander; kjemikalier eller fare gjenstander. Der er ikke varmetrte.

Disse hanskene må ikke brukes hvis det er fare for å sette seg fast i bevegelige deler av maskinen.

Kuttmotstandstest (B) er kun veiledende tester, mens kuttmotstandstest (E) er et referansresultat. Hanskene uppfyller kravene til punkteringsmotstand, de er imidlertid ikke laget for å beskytte mot torne, skarpe gjenstander som injeksjonsnåler. De nævnte fakta kan bidra til en rationell bruk av hansken for å gjøre hansken arbeidshansker av arbeidsdagen. Det er varje användares ansvar att bedöma om de använder produkterna under lämpliga förhållanden.

Vedlikehold, levetid: Etter bruk, sørg for at alle forurensninger er fjernet fra hanskene. Det vil forlenge livet deres.

Dette er hansker for kortsiktebruk. Tørk våte hansker vekk fra varmekilder ved romtemperatur. Ikke vask hansker, bortsett av smuss med en mykt borste, ikke nødvendig, ikke bleking, ikke nedkrytnende, ikke tørr. Bytt ut hansker som er ødelagte eller som viser tegn på slitasje. Vi er ikke ansvarlig for en eventuell redusjon av beskyttelsesfunksjonen forårsaket av feil pleie. Ved passende lagringsforhold er holdbarheten 5 år.

Oppbevaring, transport: I et rent, tørt og ventilert miljø ved romtemperatur, uten forurensning av fukktighet, smuss, snegg eller andre faktorer som som reduserer beskyttelsesnivået. Ikke utsett for langvarig eksponering for sollys. Transport helst i originalemballasje.

Tilbehør: produktet leveres uten tilbehør.

Farlige ingredienser : Dette produktet inneholder ingen stoffer som er kjent eller mistenkt for å ha en negativ effekt på brukerens hygiene eller helse. Likevel kan materialer som kommer i kontakt med brukerens hud forårsake allergiske reaksjoner hos sensitive personer. Ved hudirritasjon eller allergisk reaksjon, slutt å bruke hanskene og kontakt lege.

Avhending: Kast brukte hansker i henhold til forskriftene for deponering av den gitte typen forurensning og lokale myndigheters forskrifter. Ubrukte hansker kan kastes sammen med husholdningsavfallet.

Varsler organ som utfører sannsynlighetsanalyse: Notified Body No. 2369, **VIPO a. s.,** Gen. Svobodo 1069/4, 95801 Partizánske, Slovakia.

Samsvarserklæring finner du her: www.cania.cz, for individuelle produkter i "Dokumenter"-lagen.

Merking (modell) – beskrivelse:

FURNY	**Type hansker**		Advarsel om nødvendigheten av å lese bruksanvisningen
10	Størrelse	"EL"	Produksjonsidentifikasjon
mm 10	Piktogrammer og antall standarder som dette produktet overholder		Produsentidentifikasjon
2121X	Utførelsesklasser	X/X/XXX X/X/XXX	Produksjonsmåned og -år Bruk etter dato (måned/år)
CE	Samsvarsmerke	ZA/XXXX/XXX CAT II	Batch - merke/utstedelsesnummer PPE-kategori

Hvis du trenger mer detaljert informasjon, kontakt: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Tsjekkia - www.cania.cz, cania@cania.cz

Uporabniški priročnik — SL
EN ISO 21420:2020 EN 388:2016+A1:2018 — **OZO KATEGORIJA II**
Natančno preberite navodila za uporabo — **V skladu z zahtevami Uredbe (EU) 2016/425.**

Proizvod: Zaščitne rokavice proti mehanskim nevarnostim.

Izmera:	**"FURNY"**	**Koda:**	**2220 029 803 00**	**Velikost:**	**6-11**

Material : Poliester, dlan: sintetično usnje

Namen: Služi kot zaščita rok pred kontaminacijo in zaščita v delovnem okolju pri delu z manjšimi mehanskimi nevarnostmi (abrazija, umazanija itd.), na primer: logistika, skladiščenje, gradbeništvo, bobs, komunalne storitve, vrt, montaža in pakiranje. Rokavice uporabljajte na čistih in suhih rokah.

Te rokavice so bile testirane v skladu z EN 388 - mehanska tveganja (višje kot je število, višji je zaščitni faktor)

A (0-4)	Odpornost proti obrabi	izvedbeni nivo 2	A.B.C.D.E.F.
B (0-5)	Odpornost na rez	izvedbeni nivo 2	
C (0-4)	Odpornost na nadalnjega trganje	izvedbeni nivo 2	
D (0-4)	Odpornost na prebadanje	izvedbeni nivo 1	
E (AF)	Odpornost na rez (TDM)	izvedbeni nivo X	
F (P/X ali nič)	Zaščita pred udarci	izvedbeni nivo X	

EN 21420 - zaščitne rokavice (splošne zahteve)
(1-5) Sposobnost oprijema
"X" = rokavica ni bila podvržena temu preizkusu. Preskusna metoda se ni zdela primerna zaradi materiala in konstrukcije rokavice.

Varnostne informacije: Uporabnik mora redovito pregledati pred in po uporabi, da preveri zaščitno kakovost. Ne uporabljajte poškodovanih rokavic, na katerih so vidne luknje, razpoke, razpoke.... Ne uporabljajte za rokovanje z ostrimi predmeti, ognjem ali vročimi ali segretimi predmeti, kemikalijami ali nevarnimi predmeti. Ne vrtajte.

Tek rokavice se smete nositi, ko obstaja nevarnost, da bi se ujeli v gibljive dele stroja.

Preizkus odpornosti proti rezanju (B) je le okvirna preizkus, medtem ko je preizkus odpornosti proti rezom (E) referenčni rezultat delovanja. Rokavice izpolnjujejo zahteve glede odpornosti proti prebadanju, vendar niso zasnovane za zaščito pred tankimi, ostrimi predmeti, kot so injekcijske igle. Navedena dejstva lahko pripomorejo k racionalni uporabi rovtrnih delovnih rokavic s strani uporabnika. Odgovornost vsakega uporabnika je, da oceni, ali izdelke uporablja pod ustreznimi pogoji. Izdelek se smie uporabljati samo za namen, za katerega je bil izdelan.

Vzdrževanje, življenjska doba: Po uporabi se prepričajte, da so z rokavic odstranjene morebitne nečistoče, ki bi lahko vplivale na kakovostno zaščito. Uporabe nikoli ne kuhajte oziroma ne izvajaj toplote na sobno temperaturi. Ne perite, izmaranjo ožetite z mehko krtačo, ne čistite kemično, ne belite, ne sušite v sušilnem stroju, ne likajte. Obrabljene, zažgane, mokre rokavice takoj zavrzite in jih nadomestite z novimi. Za morebitno zmanjšanje zaščitnih lastnosti zaradi nepravilne nege ne odgovarjamo. Ob ustrezni temperaturi skladiščenja je rok uporabnosti 5 let.

Skladiščenje, transport: V čistem, suhem in prezračenem okolju pri sobni temperaturi, brez kontaminacije z vlago, umazanijo, plesnijo ali drugi faktorji koji smanjuju zaštitu. Ne izlažite dugotrajnoj izloženosti sunčevoj svjetlosti. Prijevoz poželjan u originalnoj ambalaži.

Dodatki: izdelek je dobavljen brez priborov.

Nevarne sestavine : Ta izdelek ne vsebuje nobenih snovi, za katere je znano ali domnevano, da ukrajšajo vplivajo na higieno ali zdravje uporabnika. Kljub temu lahko materiali, ki pridejo v stik z uporabnikovo kožo, pri občutljivih ljudeh povzročijo alergijske reakcije. V primeru draženja kože ali alergijske reakcije prenehajte uporabljati rokavice in se posvetujte z zdravnikom.

Odstranjevanje: uporabljene rokavice v skladu s predpisi o ravnanju z odpadki, ki veljajo za vrsto onesnaženja. Neuporabljene rokavice lahko odvržete med gospodinjske odpadke.

Pooblaščeni izvajalec za izvajanje ocene ustreznosti: Notified Body No. 2369, **VIPO a. s.,** Gen. Svobodo 1069/4, 95801 Partizánske, Slovakia.

Izjava o skladnosti najdete tukaj: www.cania.cz, za posamezne izdelke v vstiku "Dokumenti".

Oznaka (modeli) - opis:

FURNY	**Vrsta rokavice**		Opozorilo o najnovši besnja navodil za uporabo
10	Velikost	"EL"	Identifikacija proizvodje
mm 10	Piktogrami in številke standardov, ki jim ta izdelek ustreza		Identifikacija proizvajalca
2121X	Razredi izvajanja	X/X/XXX X/X/XXX	Leto in mesec izdelave Uporabite do datuma (mesec/leto)
CE	Oznaka skladnosti	ZA/XXXX/XXX CAT II	Serija - znamka/leto/številka naročila Kategorija osebne zaščitne opreme

Če potrebujete podrobnejše informacije, kontaktirajte: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praga 9, Češka - www.cania.cz, cania@cania.cz

Посібник користувача — UK
EN ISO 21420:2020 EN 388:2016+A1:2018 — **3ІЗ КАТЕГОРІЇ II**
Уважно прочитайте інструкцію із застосування — **Відповідно до вимог Регламенту (ЄС) 2016/425.**

Продукт: Захисні рукавички від механічних загроз.

Вимірник:	**"FURNY"**	**код:**	**2220 029 803 00**	**розмір:**	**6-11**

Матеріал : Поліестер, долоня: синтетична шкіра

Призначення: Вони служать для захисту рук від забруднення та захисту в робочому середовищі під час роботи з помірними механічними небезпеками (сдавання, фрез тощо), наприклад: логістика, складське господарство, будівництво, бобб, комунальні послуги, сад, збірка та упаковка. Використовуйте рукавички на чистих і сухих руках.

Ці рукавички були протестовані відповідно до EN 388 - механічні ризики (чим вище число, тим вищий фактор захисту).

A (0-4)	Стійкість до стирання	клас виконання 2	A.B.C.D.E.F.
B (0-5)	Стійкість до порезів	клас виконання 1	
C (0-4)	Стійкість до подальшого розриву	клас виконання 2	
D (0-4)	Стійкість до проколів	клас виконання 1	
E (AF)	Опір порізу (TDM)	клас виконання X	
F (P/X або нічого)	Захист від ударів	клас виконання X	

EN ISO 21420 - загальні вимоги (рукавички)
(1-5) Здатність до захоплення
"X" = рукавичка не була подвергнута тому тест. Метод випробування вважався непридатним через розмір рукавички та конструкцію рукавички.

Інформація про безпеку: Користувачеві необхідно перевіряти рукавички до та після їх використання, щоб переконатися в якісній якості. Не використовуйте пошкоджені рукавички, на яких видно дірки, тріщини, розриви.... Не використовуйте для роботи з гострими предметами, вогнем, гарячими чи нагрітими предметами, хімікатами чи вибухонебезпечними предметами. Вони не використовуються. Не можна надягати, якщо є ризик зачепитися за рухомі частини механізмів. Тест на стійкість до порізів (B) є лише орієнтовним тестом, тоді як тест на стійкість до порізів (E) є еталонним результатом роботи рукавичок. Рукавички відповідають вимогам щодо стійкості до проколів, однак вони не призначені для захисту від тонких гострих предметів, таких як ін'єкційні голки. Зазначені факти можуть сприяти раціональному використанню одноразових рукавичок з боку користувача. Кожен користувач зобов'язаний оцінити, чи використовує він продукти за належними умовами. Виробі слід використовувати лише для тих цілей, для яких він був виготовлений.

Утримання, термін служби: Після використання переконайтеся, що всі забруднення видалено, що може вплинути на захист. Це продовжить їх життя. Не рукавички для короткочасного використання. Сушіть вологі рукавички подалі від джерел тепла при кімнатній температурі. Не варіть рукавички, не прасуйте, не сушіть у барабані машини, не відбілюйте, не сушити в прямій машині, не прасувати. Замініть зношені, обгорілі, сильно забруднені або зруйновані рукавички. Ми не несемо відповідальності за можливе зниження захисної дії внаслідок неправильного догляду. При належних умовах зберігання терміни придатності становить 5 років. **Зберігання, транспортування:** у чистому, сухому та вентильованому середовищі при кімнатній температурі, без забруднення вологою, брудом, цвілею або іншими факторами, що знижують рівень захисту. Не піддавайте тривалому впливу сонячних променів. Транспортувати бажано в оригінальній упаковці. **Аксесуари:** виробі поставляється без аксесуарів.

Небезпечні інгредієнти : Цей продукт не містить жодних речовин, які, як відомо, або підозрюються, можуть мати негативний вплив на гігієну або здоров'я користувача. Тим не менш, матеріали, які контактують з шкірою користувача, можуть викликати алергічні реакції у чутливих людей. У разі подразнення шкіри або алергічної реакції припиніть використовувати рукавички і зверніться до лікаря.

Утилізація: уживайте рукавички відповідно до правил утилізації даного виду забруднення та розпорядчих місцевих органів влади. Невикористані рукавички можна утилізувати разом з побутовими відходами.

Уповноважений орган - який проводить оцінку відповідності: Notified Body No. 2369, **VIPO a. s.,** Gen. Svobodo 1069/4, 95801 Partizánske, Slovakia.

Декларація відповідності можна знайти тут: www.cania.cz, для окремих продуктів у вікнах "Документи".

Позначення (модель) – опис:

FURNY	**Тип рукавичок**		Попередження про необхідність ознайомлення з інструкцією із застосування
10	Розмір	"EL"	Ідентифікація виробника
mm 10	Піктограми та номери стандартів, яким відповідає цей виріб		Ідентифікація виробника
2121X	Класи виконання	X/X/XXX X/X/XXX	Місяць і рік виготовлення Використовувати до дати (місяць/рік)
CE	Знак відповідності	ZA/XXX/XXX CAT II	Партія - марка/рік/номер замовлення Категорія ЗІЗ

Якщо вам потрібна більш детальна інформація, звертайтеся за адресою: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Прага 9, Czech Republic - www.cania.cz, cania@cania.cz

Uputstvo za upotrebu — SR
EN ISO 21420:2020 EN 388:2016+A1:2018 — **LZO KATEGORIJA II**
Pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu — **U skladu sa zahtevima Uredbe (EU) 2016/425.**

Proizvod: Zaštitne rukavice protiv mehaničkih rizika.

Veličina:	**"FURNY"**	**Šifra:**	**2220 029 803 00**	**Veličina:**	**6-11**

Materijal: Poliester, dlan: sintetička koža

Namena: Služi kao zaštita ruku od kontaminacije i zaštita u radnom okruženju pri radu sa manjim mehaničkim opasnostima (abrazija, prljavština itd.), na primer: logistika, skladištenje, građevinarstvo, bobs, komunalne usluge, vrt, montaža i pakovanje. Koristite rukavice na čistim i suvim rukama.

Ovo rukavice su testirane prema EN 388 - mehaničke opasnosti (što je veći broj, veći je zaštitni faktor).

A (0-4)	Otpornost na abraziju	klasa izvođenja 2	A.B.C.D.E.F.
B (0-5)	Otpornost na rezanje	klasa izvođenja 1	
C (0-4)	Otpornost na daljje kidanje	klasa izvođenja 2	
D (0-4)	Otpornost na probijanje	klasa izvođenja 1	
E (A-F)	Otpornost na rezanje (TDM)	klasa izvođenja X	
F (P/X ili nitko)	Zaštita od udara	klasa izvođenja X	

EN ISO 21420 - zaštitne rukavice (opšti zahtevi)
(1-5) Sposobnost hvatanja
"X" = rukavica nije bila podvrgnuta ovom testu. Metoda testiranja nije bila prikladna zbog materijala i konstrukcije rukavice.

Bezbednosne informacije: Neophodno je da korisnik pregleda rukavice pre i posle upotrebe kako bi se uverio u traženi kvalitet. Ne koristite oštećene rukavice na kojima se vide rupe, pukotine, podcrtine.... Ne koristite za rukovanje oštrim predmetima, plamenom ili vrućim ili zagrejanim predmetima, hemikalijama ili manim predmetima. Nisu korišćene. Ovo rukavice se ne smeju koristi ako postoji opasnost da se uhvate u pokretne delove mašine. Test otpornosti na sečenje (B) je samo indikativni test, dok je test otpornosti na sečenje (E) referentni rezultat performansi. Rukavice ispunjavaju zahteve za otpornost na probijanje, ali nisu dizajnirane da štite od tankih, oštrih predmeta poput igli za injekcije. Navedene činjenice mogu doprineti racionalnoj upotrebi ove vrste radnih rukavica od strane korisnika. Odgovornost je svakog korisnika da proceni da li korisni proizvode pod odgovarajućim uslovima. Proizvod se smie koristiti samo u svrhu za koju je proizveden.

Održavanje, životni vek: Nakon upotrebe uverite se da su uklonjene sve nečistoće koje bi mogle uticati na zaštitu. Ovo će vam produžiti vek upotrebe. Ne koristite rukavice za kratkotrajnu upotrebu. Osušite mokre rukavice dalje od izvora toplote na sobnoj temperaturi. Ne perite, izmaranju ožetite uz mekanu krtaču, ne čistite hemijski, ne belite, ne sušite u sušilnom stroju, ne likajte. Obrađene, zažgane, mokre rukavice odmah bacite i zamenite novim. Ne snosimo odgovornost za eventualno smanjenje zaštitne funkcije zbog nepravilnog nege nastalog nepravilnim održavanjem. U odgovarajućim uslovima skladištenja, rok trajanja je 5 godina.

Skladištenje, transport: U čistom, suvom i provetrenom okruženju na sobnoj temperaturi, bez kontaminacije vlagom, umazanijo, plesnijo ali drugi faktorji koji smanjuju zaštitu. Ne izlažite dugotrajnoj izloženosti sunčevoj svetlosti. Transport poželjan u originalnoj ambalaži.

Dodatna oprema: proizvod se isporučuje bez dodatne opreme.

Opasni sastojci: Ovaj proizvod ne sadrži supstance za koje se zna ili se sumnja da imaju negativan uticaj na higijenu ili zdravlje korisnika. Ipak, materijali koji dolaze u kontakt sa kožom korisnika mogu izazvati alergijske reakcije kod osetljivih ljudi. U slučaju iritacije kože ili alergijske reakcije, prestanite da koristite rukavice i obratite se lekaru.

Odlaganje: korištene rukavice odložiti u skladu sa propisima za otpad koji se odnose na vrstu zagađenja i propisima lokalnih vlasti. Neiskorištene rukavice se mogu odložiti sa kućnim otpadom.

Notifikovano telo koje vrši ocenjivanje usaglašenosti: Notified Body No. 2369, **VIPO a. s.,** Gen. Svobodo 1069/4, 95801 Partizánske, Slovakia.

Deklaracija o usaglašenosti možete pronaći ovde: www.cania.cz, za pojedinačno proizvode u tranu „Dokumenti".

Oznaka (model) - opis:

FURNY	**Vrsta rukavica**		Upozorenje o neophodnosti čitanja uputstva za upotrebu
10	Veličina	„EL"	Identifikacija proizvođača
mm 10	Piktogrami i brojevi standarda kojima je ovaj proizvod usklađen		Identifikacija proizvođača
2121X	Nivoi izvođenja	X/X/XXX X/X/XXX	Mesec i godina proizvodnje Upotrebu do datuma (mesec/godina)
CE	Oznaka usklađenosti	ZA/XXX/XXX CAT II	Serija - marka/godina/broj narudžbe kategorija LZO

Ako su vam potrebne detaljnije informacije, obratite se: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praga 9, Češka Republika.

www.cania.cz, cania@cania.cz

Упатство за употреба — MK
EN ISO 21420:2020 EN 388:2016+A1:2018 — **IIIIE КАТЕГОРИЈА II**
Внимателно прочитајте ја упатството за употреба — **Во согласност со барањата на Регулативата (ЕУ) 2016/425.**

Производ: Заштитни ракавици од механички ризици.

Шифра:	**"FURNY"**	**Код:**	**2220 029 803 00**	**Големина:**	**6-11**

Материјал : Полиестер, рамен: синтетичка кожа

Намена: Служат како заштита на рацете од контаминација и заштита во работната средина при работа со помали механички опасности (абразија, нечистотија, итн.), на пример: логистика, складирање, градежништво, бобс, комунални услуги, градинарство, склопување и пакување. Користете ракавици на чисти и суви раце.

Оваа ракавици се тестирани според EN 388 - механички ризици (колку е поголем бројот, толку е поголем заштитниот фактор).

A (0-4)	Отпорност на абразија	класа на вградување 2	A.B.C.D.E.F.
B (0-5)	Отпорност на сечење	класа на вградување 1	
C (0-4)	Отпорност на понатамошно кинење	класа на вградување 2	
D (0-4)	Отпорност на пробивање	класа на вградување 1	
E (AF)	Отпорност на сечење (TDM)	класа на вградување X	
F (P/X или ништо)	Заштита од удари	класа на вградување X	

EN ISO 21420 - заштитни ракавици (општи барања)
(1-5) Способност за зафат
"X" = ракавицата не беше подложена на овој тест. Се чини дека методот не постои соодветен за тестирање на ракавицата.

Безбедносни информации: Неопходно е корисникот да го прегледа ракавицата пред и по нејзината употреба за да го потврди потребниот квалитет. Не користете оштетени ракавици кои покажуваат дупки, пукнатини, солзи .... Не користете за ракување со остри предмети, пламен или врели или загреани предмети, хемикалии или евентуални предмети. Тие не се произведени. Оваа ракавици не смеат да се носат доколку постои ризик да се заглавиат во подвижните делови на машината. Тестот за отпорност на сечење (B) е само индикативен тестови, додека тестот за отпорност на сечење (E) е референтен резултат на изведбата. Ракавиците ги исполнуваат барањата за отпорност на пунктура, сепак, тие не се дизајнирани да штитат од тенки, остри предмети како што се игличките за injekcijske. Споменатите факти можат да придонесат за рационално користење на овој тип работни ракавици од страна на корисникот. Одговорноста на секој корисник е да проценат дали тој користи производите под соодветни услови. Производот смее да се користи само за целта за која е произведен.

Одржување, животен век: По употребата, проверете дали се отстранети сите загадувачи од ракавиците. Тоа ќе ви го продолжи животот. Стапала збор за ракавици за краткотрајна употреба. Исушете ги влажните ракавици подалеч од извори на топлина на собна температура. Не мијте ги ракавиците, бришете ја секоја нечистотија со мека четка, не чистете суво, не бели(е), не сушете на машина, не пегалите. Замените ги истрошените, изгорените, многу извалканите или спуштаните парови со нови. Ние не сме одговорни за можно намалување на заштитната функција предизвикана од неправилна грижа. Под соодветни услови на складирање, рокот на трајност е 5 години.

Складирање, транспорт: Во чиста, сува и проветрена средина на собна температура, без контаминација од влага, нечистотија, мувла или други фактори кои го намалуваат нивото на заштита. Не изложувајте на продолжено изложување на сончева светлина. Транспортирајте по можност во оригиналното пакување.**Додатоци:** производот се испорачува без додатоци. **Опасни состојки** : Овој производ не содржи никакви супстанции за кои се знае или постои сомневање дека имаат негативен ефект врз хигиената или здравјето на корисникот. Сепак, материјалите што доаѓаат во контакт со кожата на корисникот можат да предизвикаат алергиски реакции кај чувствителните луѓе. Во случај на иритација на кожата или алергиска реакција, престанете да ги користите ракавиците и конзултирајте се со лекар. **Отстранување:** фрлете ги употребените ракавици во согласност со прописите за отстранување на различниот тип на загадување и прописите на локалните власти. Неискористените ракавици може да се фрлаат со домашен отпад. **Нотифицираното тело** кое врши оцена на сообразност: Notified Body No. 2369, **VIPO a. s.,** Gen. Svobodo 1069/4, 95801 Partizánske, Slovakia.

Декларацијата за усогласеност може да се најде овде: www.cania.cz, за поединечни производи во делата „Документи".

Обележување (модел) – опис:

FURNY	**Вид на ракавици**		Предупредување за неопходноста да се прочитат упатствата за употреба
10	Големина	"EL"	Идентификација на производството
mm 10	Пиктограми и бројеви на стандарди на кои овој производ одговара		Идентификација на производителот
2121X	Часови за втврдување	X/X/XXX X/X/XXX	Месеци и години на производство Употребете по датум (месец/година)
CE	Ознака за усогласеност	ZA/XXX/XXX CAT II	Серија - број/година/број на нарачка Категорија ОЗЛ

Ако ви требаат подетални информации, контактирајте: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Прага 9, Чешка Република - www.cania.cz, cania@cania.cz

Manual do usuário — PT
EN ISO 21420:2020 EN 388:2016+A1:2018 — **EPI CATEGORIA II**
Leia atentamente as instruções de uso — **De acordo com os requisitos do Regulamento (EU) 2016/425.**

Produto: Luvas de protenção contra riscos mecânicos.

Tamanho:	**"FURNY"**	**Código:**	**2220 029 803 00**	**Tamanho:**	**6-11**

Materiais : Poliéster, palma: couro sintético

Finalidade: Serve como proteção das mãos contra contaminação e proteção no ambiente de trabalho com pequenos riscos mecânicos (abrasão, sujeira, etc.), por exemplo: logística, armazenagem, construção, hobby, serviços municipais, jardim, montagem e embalagem. Use luvas com as mãos limpas e secas.

Estas luvas foram testadas de acordo com EN 388 - riscos mecânicos (quanto maior o número, maior o fator de proteção)

A (0-4)	Resistência à abrasão	classe de execução 2	A.B.C.D.E.F.
B (0-5)	Resistência ao corte	classe de execução 1	
C (0-4)	Resistência a mais rasgos	classe de execução 2	
D (0-4)	Resistência à perfuração	classe de execução 1	
E (AF)	Resistência ao Corte (TDM)	classe de execução X	
F (P/X ou nada)	Protenção contra impactos	classe de execução X	

EN ISO 21420 - luvas de protenção (requisitos gerais)
(1-5) Capacidade de aderência
"X" = a luva não foi submetida a este teste. O método de teste não pareceu adequado devido ao material e à construção da luva.

Informações de segurança: É necessário que o usuário inspecione a luva antes e depois do seu uso para verificar a qualidade exigida. Não use luvas danificadas que apresentem buracos, rachaduras, rasgos.... Não utilize para manusear objetos pontiagudos, chamas ou objetos quentes ou aquecidos, produtos químicos ou objetos perigosos. Eles não são à prova d'água.

O teste de resistência ao corte (B) é apenas um teste indicativo, enquanto o teste de resistência ao corte (E) é um resultado de desempenho de referência. As luvas atendem aos requisitos de resistência à perfuração, no entanto, eles não foram projetados para proteger contra objetos finos e pontiagudos, como agulhas de injeção. Os fatos mencionados podem contribuir para a utilização racional deste tipo de luvas de trabalho por parte do utilizador. É responsabilidade de cada usuário avaliar se está utilizando os produtos em condições adequadas. O produto deve ser utilizado somente para a finalidade para a qual foi fabricado.

Manutenção, vida útil: Após a utilização, certifique-se de que todos os contaminantes são removidos das luvas. Isso prolongará sua vida.

Estas são luvas para uso de curto prazo. Seque as luvas molhadas longe de fontes de calor em temperatura ambiente. Não lave as luvas, enceve a sujeira com uma escova macia, não lave a seco, não use alvejante, não seque na máquina, não passe a ferro. Substitua pares desgastados, queimados, muito sujos ou endurecidos por novos. Não nos responsabilizamos por uma possível redução da função protetora causada por cuidados incorretos. Em condições adequadas de armazenamento, o prazo de validade é de 5 anos.

Armazenamento, transporte: Em ambiente limpo, seco e ventilado à temperatura ambiente, sem contaminação por umidade, sujeira, mofo ou outros factores que reduzem o nível de protenção. Não exponha à exposição prolongada à luz solar. Transporte preferencialmente na embalagem original.

Acessórios: o produto é fornecido sem acessórios.

Ingredientes perigosos : Este produto não contém nenhuma substância que seja conhecida ou suspeita de ter um efeito adverso na higiene ou saúde do usuário. No entanto, os materiais que entram em contacto com a pele do utilizador podem causar reações alérgicas em pessoas sensíveis. Em caso de irritação da pele ou reação alérgica, interrompa o uso das luvas e consulte um médico.

Eliminação: descarte as luvas usadas de acordo com os regulamentos para o descarte do tipo de poluição determinado e os regulamentos das autoridades locais. As luvas não utilizadas podem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico.

Organismo notificado que realiza a avaliação da conformidade: Notified Body No. 2369, **VIPO a. s.,** Gen. Svobodo 1069/4, 95801 Partizánske, Slovakia. **Declaração de Conformidade** pode ser encontrado aqui: www.cania.cz, para produtos individuais na barra "Documentos"

Marcação (modelo) – descrição:

FURNY	**Tipo de luvas**		Alerta sobre a necessidade de leitura das instruções de uso
10	Tamanho	"EL"	Identificação da produção
mm 10	Pictogramas e números de padrões aos quais este produto está em conformidade		Identificação do fabricante
2121X	Anlas de execução	X/X/XXX X/X/XXX	Mês e ano de fabricação Usar por data (mês/ano)
CE	Marca de conformidade	ZA/XXXX/XXX CAT II	Lote - marca/ano/número de pedido Categoria EPI

Se precisar de informações mais detalhadas, entre em contato com: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praga 9, República Tcheca

www.cania.cz, cania@cania.cz

Användarmanual — SV
EN ISO 21420:2020 EN 388:2016+A1:2018 — **PPE-KATEGORI II**
Läs bruksanvisningen noggrant — **I enlighet med kraven i förordning (EU) 2016/425.**

Produkt: Skyddshandskar mot mekaniska risker

Storlek:	**"FURNY"**	**Kod:**	**2220 029 803 00**	**Mått:**	**6-11**

Material : Polyester, handflata: syntetisk läder

Syfte: Den fungerar som handskydd mot kontaminering och skydd i arbetsmiljön vid arbete med mindre mekaniska fare (nötning, smuts, etc.), till exempel: logistik, lager, konstruktion, hobby, kommunal service, trädgård, montering och packning. Använd handskar på rena och torra händer.

Denna handskar har testats enligt EN 388 - mekaniska risker (ju högre antal, desto högre skyddsfaktor)

A (0-4)	Nötningsbeständighet	utförande klass 2	A.B.C.D.E.F.
B (0-5)	Skärmotstånd	utförande klass 1	
C (0-4)	Motstånd mot rytetligare rivning	utförande klass 2	
D (0-4)	Punkteringsmotstånd	utförande klass 1	
E (AF)	Skärmotstånd (TDM)	utförandeklass X	
F (P/X eller ingenting)	Stötskydd	utförandeklass X	

EN ISO 21420 - skyddshandskar (allmänna krav)
(1-5) Greppförmåga
"X" = handsken utsattes inte för detta test. Testmetoden verkade inte vara lämplig på grund av handskens material och konstruktion.

Säkerhetsinformation: Det är nödvändigt för användaren att inspektera handsken före och efter användning för att verifiera den erforderliga kvaliteten. Använd inte skadade handskar som visar hål, sprickor, revor ... Använd inte för att hantera vassa föremål, lågor eller heta eller uppvärmda föremål, kemikalier eller fira föremål. De är inte varmmtåla.

Dessa handskar får inte bäras om det finns risk att fastna i rörliga delar av maskinen.

Skärmotståndstest (B) är endast vägledande test, medan skärmotståndstest (E) är ett referensresultat. Handskarna uppfyller kraven för punkteringsmotstånd, de är dock inte utformade för att skydda mot tunna, vassa föremål som injektionsnålar. De nämnda fakta kan bidra till en rationell användning av denna typ av arbetshandskar av användaren. Det är varje användares ansvar att bedöma om de använder produkterna under lämpliga förhållanden. Produkten får endast användas för det ändamål för vilket den tillverkades.

Underhåll, livslängd: Efter användning, se till att alla föroreningar avlägsnas från handskarna. Det kommer att förlänga deras liv.

Dessa är handskar för kortvar